



Consejo Regional de la Cultura y las Artes

Región de Los Ríos

**Cuenta Pública 2015**





# Tabla de contenidos

I. Presentación.....	4
II. Sistemas estratégicos para las artes y la cultura en la Región de Los Ríos.....	8
1. Sistema de Fortalecimiento del Acceso a la Cultura y las Artes.....	8
1.1 Programa Red Cultura.....	10
1.2 Programa Acceso Regional.....	15
1.2.1 Línea Programática Patrimonio.....	15
1.2.2 Línea Programática Órganos del Consejo Regional.....	16
1.2.3 Línea Programática Desarrollo Territorial.....	17
1.2.3.1 Cultura Móvil.....	17
1.2.3.2 Red Aliwen.....	18
1.2.4 Línea Programática Desarrollo Ciudadano y Comunitario.....	18
1.3 Espacio Sur- Extensión Cultural.....	19
2. Sistema de Educación Artística (Cultura y Formación).....	23
2.1 Semana de la Educación Artística (SEA).....	23
2.2 Mesa Regional de Educación Artística.....	24
2.3 Programa Acciona.....	24
2.4 Fondo Concursable Fomento del Arte en la Educación (FAE).....	25
2.5 Fondo Concursable Iniciativas Artísticas Culturales para Estudiantes (IACE).....	26
2.6 Concurso Captura tu Entorno.....	26
3. Sistema Patrimonio Cultural.....	27
3.1 Unidad de Patrimonio.....	27
3.1.1 Programa Patrimonio Material e Inmaterial Integrado.....	28
3.1.2 Programa Tesoros Humanos Vivos (THV) 2015.....	28
3.1.3 Programa Portadores de Tradición 2015.....	29
4. Sistema de Financiamiento y Fomento de las Artes y la Cultura.....	30



4.1 Departamento de Fomento de las Artes e Industrias Creativas (FAIC).....	32
4.1.1 Unidad de Fondos Concursables.....	32
4.1.2 Programas.....	36
5. Medidas Presidenciales en Cultura.....	39
5.1 Consulta Previa a Pueblos Originarios.....	39
5.2 Centro de Creación Los Ríos.....	41
5.3 Plan Nacional de la Lectura.....	44
5.4 Planes Municipales de Cultura.....	46
6. Política de Desarrollo Cultural e Identidad Regional de Los Ríos.....	48
III. Apuestas estratégicas y desafíos 2016.....	50
IV. Palabras de cierre.....	51




## I. Presentación

El 2015 fue un año para continuar y confirmar nuestros compromisos. Porque sabemos que la centralización también se replica en el ámbito cultural, nos propusimos ir nosotros hasta el territorio, y en un trabajo más cercano y transparente, avanzar en el proceso de descentralización de la cultura y las artes, la equidad territorial y la ampliación de bienes y servicios artísticos y culturales, llegando especialmente a las zonas aisladas y rezagadas.

Conscientes de que toda gestión es más eficaz y eficiente si existe la articulación entre los diversos actores involucrados, trabajamos en generar redes de contacto, apoyo y colaboración, en donde los municipios y sus unidades de cultura continuaron siendo nuestros principales aliados.

Formación, asesoría, financiamiento, entre otras, fueron las áreas que caracterizaron esta alianza, que tuvo como principal resultado la elaboración de los Planes Municipales de Cultura (PMC), que a través de la planificación participativa permitió impulsar un proceso en que todos los actores comunales, vinculados desde la creación artística, la artesanía, el folclore, el patrimonio, la educación, las organizaciones comunitarias o simplemente como público de actividades culturales, sean quienes decidan qué desean para su comuna en el ámbito de la cultura, definiendo acciones a realizar, con pertinencia, sentido de territorio e identidad local.

En la línea de la promoción de la participación e involucramiento de las organizaciones de la sociedad civil en acciones para el desarrollo cultural regional fueron avances la constitución de la Mesa Ciudadana de Lectura y la Mesa Regional de Educación Artística.




No menos importante fue el trabajo territorial desarrollado con organizaciones culturales comunitarias y representantes de las infraestructuras culturales de la Región en temas de formación, asociatividad y fortalecimiento de la integración social.

Y, por cierto, como todo empieza por casa, impulsamos con mayor fuerza la articulación programática regional, que permitió a nuestros programas identificar necesidades comunes y orientar acciones, complementándose entre sí, aumentando su impacto y coherencia, y evitando duplicidades.

Aumentamos los presupuestos de todos nuestros programas, pero además avanzamos en la definición y priorización conjunta con los agentes y actores en el territorio, para orientar ese financiamiento hacia iniciativas impulsadas por las propias comunas.

Nuestras actividades apuntaron a satisfacer necesidades de públicos diversos, en donde nuestros niños, niñas y jóvenes tuvieron especial atención. Así, continuamos nuestra labor en el Centro de Creación Los Ríos, el primero orientado a promover el derecho a imaginar y crear de personas de 7 a 19 años, interesados en experimentar con las artes, ciencias, tecnología y sustentabilidad. Llegamos a las comunidades educativas en niveles preescolar, básico y medio de sectores urbanos y rurales, a través de los proyectos Acciona, las iniciativas financiadas por los fondos concursables en el ámbito de la educación artística, actividades de fomento a la lectura a través del Plan Nacional de la Lectura y talleres de valoración y transmisión de manifestaciones patrimoniales culturales, entre otros.

Como Consejo de la Cultura y las Artes estamos comprometidos con los grandes cambios impulsados por el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, destacando, por ejemplo, la




Reforma Educacional, para el logro de una educación pública y de calidad, y a la que aportamos nuestra experiencia en la ejecución de acciones de formación artística.

En materia patrimonial el 2015 contamos con nuestros primeros Tesoros Humanos Vivos reconocidos de la región, los Artesanos de Boqui Pil Pil de Alepúe, en San José de la Mariquina, destacados por su trabajo en la fibra vegetal con la que elaboran artículos decorativos y utilitarios, y el traspaso de este saber a las nuevas generaciones.

En el ámbito del financiamiento de proyectos culturales, nuestros fondos concursables -Fondart Regional y Nacional, Fondos del Libro, de la Música y Audiovisual- continuaron siendo nuestra principal herramienta. Pero no quisimos quedarnos solo en el aumento de las cifras, y al desafío constante del Consejo de la Cultura de mejorar los procesos de postulación, nos sumamos con un completo programa de extensión con charlas, tutorías y asesorías; el programa Pro-Ganadores con jornadas de inducción, intercambio y evaluación; y, en la línea de asesorar a los municipios en un uso estratégico de nuestros fondos concursables con una mirada a largo plazo, creamos el programa de Proyectos Estratégicos Comunales.

Sin duda, estamos avanzando, pero lo hacemos con plena conciencia de que aún falta mucho por hacer. La elaboración de la Política de Desarrollo Cultural e identidad Regional, una de las 19 definidas en la Estrategia Regional de Desarrollo 2009-2019 y pionera en esta línea en el país, representa el esfuerzo por dotar a esta región de un paraguas claro y articulador, que haga más eficientes, eficaces y pertinentes las diversas intervenciones públicas en materia de cultura e identidad, construida de la mano de la propia comunidad creativa y ciudadanía regional, generando así un documento con real sentido de pertenencia territorial.



Más que un recuento de lo realizado, la cuenta pública de nuestro servicio para el año 2015 es una forma de invitar a todos los actores del territorio a continuar trabajando por el desarrollo cultural de nuestra región, y en donde como Consejo de la Cultura esperamos seguir siendo un agente motivador y facilitador para que éste se dé en espacios de participación ciudadana, equidad territorial, acceso e identidad cultural.

Lorena Saldías Yáñez

Directora Regional

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

Región de Los Ríos





## II. Sistemas estratégicos para las artes y la cultura en la Región de Los Ríos.

Los esfuerzos de nuestro Consejo Regional de la Cultura y las Artes se enmarcan en el mandato de la Presidenta Michelle Bachelet de instalar a la cultura y las artes como un derecho universal, llegar a cada rincón de nuestra Región y, además, hacerlo desde una mirada con identidad regional. Para ello, hemos considerado seis Sistemas: Sistema de Fortalecimiento del acceso a la cultura y las artes; Sistema de Educación Artística; Sistema Patrimonio Cultural; Sistema de financiamiento y fomento del arte y la cultura; Medidas Presidenciales en Cultura y Política de Desarrollo Cultural e Identidad Regional de Los Ríos.

### 1. Sistema de Fortalecimiento del Acceso a la Cultura y las Artes

Para nuestro Consejo Regional es fundamental generar las condiciones e instancias para el acceso de todas y todos los habitantes de nuestra región a la cultura y las artes, es por ello que apuntamos a través de nuestros programas a la descentralización y ampliación del acceso a dichos bienes, dando cabida especial a comunidades vulnerables y aisladas geográficamente, preocupándonos que nuestro despliegue territorial impacte en las 12 comunas de la Región de Los Ríos.

También con el objetivo de garantizar el acceso de las personas a la cultura y las artes, nuestro Consejo Regional trabaja sobre la lógica de la Articulación Programática Regional, liderada a través del Departamento de Ciudadanía y Cultura, que integran los programas Acceso, Acciona y

Red Cultura; las unidades de Patrimonio y Pueblos Originarios, Centro de Creación, Plan Nacional de la Lectura y Espacio Sur-Extensión Cultural.

Esta lógica implica que nuestros programas se desarrollan en continua comunicación, con procesos articulados de trabajo, logrando potenciar los objetivos de éstos, generando mayor eficiencia y eficacia en su accionar y en su objetivo de llegar al territorio.

Desde la articulación programática nos hacemos presentes a partir lo propositivo de los programas de origen y cobertura nacional, hasta la ejecución con criterios regionales que responden a la realidad territorial.

La lógica de la Articulación Programática nos ha permitido:

- ✓ Ejecutar un 99,8% del presupuesto establecido desde nivel nacional este 2015.
- ✓ Generar equipos críticos, proactivos y propositivos en el trabajo que se realiza, planteando las inquietudes regionales a nivel nacional.

## Presupuesto Departamento Ciudadanía y Cultura

Programa	Presupuesto 2015
<b>Red Cultura</b>	\$ 144.238.702
<b>Programa ACCIONA</b>	\$ 133.493.597
<b>Programa ACCESO</b>	\$ 72.123.000
<b>Espacio Sur</b>	\$ 32.399.634



<b>Unidad de Patrimonio</b>	\$ 19.677.191
<b>Unidad de Pueblos Originarios</b>	\$ 40.625.678
<b>Centros de Creación</b>	\$ 213.540.000
<b>Total</b>	\$ 656.097.802

---

Nuestros agentes de coordinación y vínculo directo con el territorio son los Encargados Municipales de Cultura, con quienes hemos establecido un trabajo organizado y en equipo, sometido a un constante perfeccionamiento. A través de una metodología territorial y microterritorial (escala comunal o más pequeña), hemos fortalecido la colaboración para la gestión local interdisciplinaria, potenciando la identidad de los territorios y sus expresiones. En este contexto, Red Aliwen, Cultura Móvil y Espacio Sur-Extensión Cultural se han convertido en importantes herramientas que mejoran el trabajo territorial, favoreciendo el acceso, participación y expresión de las 12 comunas de la Región.

## 1.1 Programa Red Cultura

### ➤ Objetivos

Durante el año 2015 se dio continuidad al Programa Red Cultura, el que tiene por objetivo contribuir a mejorar el acceso y participación de las personas en las artes y la cultura, a través de un trabajo coordinado con los municipios, espacios culturales y organizaciones culturales comunitarias de base de la Región de los Ríos.




➤ Cobertura

Con un presupuesto total de \$ 144.238.702 y a través del desarrollo de sus componentes 2015: Fortalecimiento de la Gestión del Sistema de Infraestructura Cultural, Planificación Cultural Participativa, Fondo para Iniciativas Culturales de Base Comunitaria en pro de la Integración Social y Fomento del Acceso a Experiencias Artístico-Culturales, el programa Red Cultura logró una cobertura territorial del 100%, es decir, estar presente en las 12 comunas de la región, beneficiando a más de 2.500 personas.

Principales actividades 2015:

Un eje fundamental del programa que se implementó el 2014 y se fortaleció el 2015 fue la asociatividad y la articulación de los espacios culturales, iniciativas culturales comunitarias y de nuestros socios estratégicos, los encargados de cultura de las 12 comunas de la región. Es en esta línea que se desarrollaron las siguientes acciones:

- ✓ 1er Laboratorio Regional; con una inversión de \$4.500.000, la actividad se desarrolló en el Salón Consistorial Municipal de La Unión, el 28 de abril del 2015. Concebido como el inicio de un proceso asociativo organizacional regional entre encargados de infraestructuras culturales, representantes de iniciativas culturales comunitarias y encargados de cultura, durante esta instancia se presentó la oferta programática del Consejo de la Cultura y las Artes de la Región de los Ríos, con el objetivo de comprometerlos a trabajar de forma participativa y asociativa. Dado lo anterior, se desarrolló una Planificación Cultural Territorial Participativa, favoreciendo el fomento de la asociación y formación de redes para el desarrollo de sus gestiones.
- ✓ 2do Laboratorio Regional, con una inversión de \$3.316.768 se realizó en la comuna de Valdivia el 10 de diciembre del 2015. A esta actividad fueron convocados los diferentes




actores que intervinieron en el trabajo realizado el 2015, con quienes se analizó y evaluó el trabajo desarrollado, además de proyectar los desafíos 2016.

De los Laboratorios Específicos realizados con iniciativas culturales comunitarias, espacios culturales y encargados de cultura surgieron las siguientes iniciativas asociativas:

- ✓ 2 jornadas de Técnicas para la Gestión de Proyectos Culturales, dirigidas a los encargados de infraestructuras culturales. Las jornadas, que significaron una inversión de \$3.000.000, se realizaron en las comunas de Río Bueno y Los Lagos, con el objetivo de generar las capacidades técnicas para postular a diferentes fondos de financiamiento.
- ✓ Conversión de la intranet Red Aliwen en una WEB abierta a la comunidad regional. La iniciativa surgió de un acuerdo de los encargados municipales de cultura con el objetivo de promover el desarrollo cultural armónico, pluralista y equitativo entre los habitantes de la Región de Los Ríos, a través del fomento y difusión de la creación artística regional. Con una inversión de \$5.000.000, esta red concentrará, coordinará y difundirá las actividades culturales de las 12 comunas de la Región de Los Ríos, potenciando la articulación entre los propios encargados de cultura de las municipalidades.
- ✓ Capacitación en temáticas de gestión cultural, apreciación artística y formación de audiencias. Proyecto asociativo que surgió desde los encargados de Iniciativas Culturales Comunitarias. Con una inversión de \$4.000.000, se desarrollaron en las comunas de Panguipulli, Mariquina y Valdivia.

En el marco del cumplimiento de las medidas presidenciales impulsadas por el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, apoyamos a los municipios en la elaboración y potencialización del Plan Municipal de Cultura (PMC):


- 
- ✓ Asesoramos a la comuna de Corral en la elaboración de su PMC, el cual fue aprobado por el COSOC y Concejo Municipal. En la actualidad se encuentra ad portas de ser integrado al PLADECO para asegurar que un porcentaje del gasto municipal se realice en cultura.
  - ✓ Las comunas que actualmente cuentan con un documento PMC en la región son: Máfil, Lanco, Panguipulli, Mariquina, Los Lagos y La Unión. A ellos aportamos \$38.400.000 para financiar un proyecto estratégico establecido en su documento de planificación cultural participativa, priorizado por los propios habitantes de cada comuna.

También como medida presidencial trabajamos por primera vez con las organizaciones culturales comunitarias de la Región en temas de formación, asociatividad y fortalecimiento de la integración social. Este 2016 seguiremos trabajando en la instalación de capacidades para que puedan manejar mayores herramientas de gestión cultural y pondremos a disposición un fondo concursable para financiar proyectos e iniciativas culturales.

Mediante el Fondo Nacional de Apoyo al Fortalecimiento de la Gestión de la Infraestructura Cultural (2015-2016), la Corporación Cultural de la I. Municipalidad de Valdivia se adjudicó en el 2015 la suma de \$47.937.778, para la programación 2016 de su Centro Cultural Casa Prochelle I.

Una de las claves para la buena gestión del programa Red Cultura es contar con información actualizada. Es por esto que existe una constante revisión de la información y catastros. De esta forma el año 2015 se realizaron:

- ✓ Catastro de Infraestructuras Culturales: con una inversión de \$1.777.776, se realizó con el objetivo de Identificar y actualizar el catastro regional de la Infraestructura Pública/Privada, el que será publicado el segundo semestre del 2016.

- 
- ✓ Actualización de la base de datos y catastro de artistas. Con una inversión de \$1.000.000, este trabajo tuvo como objetivo actualizar la base de datos de artistas y creadores regionales e identificar artistas con perfil para realizar residencias artísticas.

Dentro de los Sellos Regionales participamos de un conjunto de iniciativas con el Gobierno Regional de Los Ríos, que consideraba a zonas rezagadas y vulnerables. Es así como el año 2015, Red Cultura desarrolló como medida presidencial las Residencias Artísticas en las localidades de Isla Huapi en la provincia del Ranco y Pichirropulli en la provincia de Valdivia. Estas residencias posibilitan que durante dos meses un artista o colectivo viva en un territorio focalizado para elaborar un proyecto artístico con la comunidad. Las residencias realizadas fueron las siguientes:

- ✓ Residencia Artística en la escuela rural de Isla Huapi, comuna de Futrono: se desarrolló en el área del teatro a cargo del Colectivo Cuatro Elementos. Tuvo por objetivo facilitar espacios de respeto y creatividad, trabajando el teatro, la música y el diseño de manera integral, relevando la identidad y territorio. La inversión realizada fue de \$11.711.111.
- ✓ Residencia Artística en la localidad de Pichirropulli, comuna de Paillaco: desarrollada en el área de la música, fue llevada a cabo por la cantante y compositora Rocío Peña, quien durante la experiencia elaboró cinco canciones que rescataron la identidad de la comunidad. La inversión realizada fue de \$11.711.111.

Este 2016 el desafío es aumentar a tres el número de residencias artísticas en la Región de Los Ríos, alargando el tiempo de duración a tres meses, con el objetivo de intensificar el trabajo con la comunidad en territorios donde el acceso a las actividades culturales son nulas.



## 1.2 Programa Acceso Regional

### ➤ Objetivos

Acceso Regional apunta a la descentralización de la cultura y las artes, la ampliación del acceso a dichos bienes, dando especial cabida a comunidades vulnerables y aisladas geográficamente. El programa busca corregir las desigualdades existentes en el acceso de las personas a las obras y servicios culturales y patrimoniales. Asimismo, reconocer las manifestaciones culturales locales y fomentar el acceso a la formación y educación en las artes en toda la región.

### ➤ Cobertura


Con un presupuesto total de \$ 72.123.000, y a través del desarrollo de sus componentes, el 2015 el despliegue territorial del programa fue del 100%, llegando a todas las comunas de la Región de Los Ríos.

Las principales actividades realizadas durante el 2015 fueron las siguientes:

### 1.2.1 Línea Programática Patrimonio.

La Ruta de Neruda tiene por objetivo poner en valor la travesía de escape y fuga que desarrolla el poeta al ser perseguido por el gobierno de Gabriel González Videla, en el contexto de la llamada "Ley Maldita". La Ruta se propone realzar su contenido histórico, significancia y patrimonio cultural inmaterial, resguardando el elemento patrimonial constituido por el relato histórico del paso del poeta por nuestra Región de Los Ríos y su huida hacia San Martín de Los Andes (Argentina), en 1949. Las actividades se proyectan a





fin de posicionar la Ruta como un destino turístico cultural, además de realzar la obra de Pablo Neruda en una zona aislada como Futrono. El 28 de febrero del 2015, en la comuna de Futrono y con una inversión de \$19.677.191, se desarrolló la segunda versión de este encuentro binacional, contando con la participación de una delegación de artistas y poetas argentinos provenientes de San Martín de los Andes, además de un número aproximado de cien personas, habitantes de la región y turistas, quienes realizaron la ruta en todos sus puntos específicos de parada, compartiendo con habitantes de la zona en actividades artístico culturales y degustando la gastronomía típica de la zona.

### **1.2.2 Línea Programática Órganos del Consejo Regional**

Con el objetivo de trabajar para que la comunidad se encuentre y dialogue, generando instancias participativas de trabajo y con el deseo de adquirir insumos para la elaboración del Marco Estratégico de la Política de Desarrollo Cultural e Identidad Regional a través de la participación de la comunidad, se desarrolló en la comuna de Futrono la Convención Regional de Cultura. La instancia permitió la reflexión en torno al sueño de desarrollo cultural e identitario para la Región de Los Ríos, aportando con contenidos concretos e ideas fuerza que pudieran impulsar y visibilizar el potencial que tiene la ciudadanía y el territorio regional en términos culturales. Se trataron 2 principales temáticas: Política de Desarrollo Cultural e Identidad Regional y la oferta programática de fondos en Cultura, Desarrollo Social y Emprendimiento, de los diferentes servicios públicos vinculados. Con una inversión de \$2.923.000 esta actividad congregó a más de 90 personas representativas de toda la región: cultores, artistas, actores culturales pertenecientes a diversas instituciones educativas, organizaciones sociales, servicios públicos, gestores culturales, autoridades locales y autoridades mapuche.

## 1.2.3 Línea Programática Desarrollo Territorial:

### 1.2.3.1 Cultura Móvil


Un sello regional que cruza todos los programas del CRCA de la Región de Los Ríos es la articulación entre programas y el despliegue sobre el territorio, llegando a lugares apartados y vulnerables de la región, donde se entrega una oferta programática articulada e integral, sumando incluso a otros servicios, optimizando tiempo y recursos públicos. Es en este contexto que con una inversión de \$13.123.175, durante el año 2015 el Programa Acceso Regional trabajó implementando las Jornadas "Cultura Móvil". Un trabajo en terreno, a bordo de un container, más una carpa, equipados con lo necesario para el desarrollo de talleres, laboratorios y mesas culturales informativas. Con el objetivo de acercar a la ciudadanía la oferta artístico-cultural, se informó en el territorio acerca de los planes, programas y fondos disponibles, tanto del Consejo de la Cultura y las Artes como de otros servicios públicos que aceptaron la propuesta de participar y sumarse en estas itinerancias por las distintas comunas del territorio, contribuyendo así a desconcentrar la oferta cultural en la Región. En estas instancias participaron articuladamente los programas: Plan Nacional de la Lectura, Centro de Creación Los Ríos, Departamento de Fomento de las Artes e Industrias Creativas, Red Cultura y la Unidad de Pueblos Originarios. Asimismo, se trabajó de manera articulada con el FNDR de cultura del Gobierno Regional (2% de cultura) y las Bibliotecas Públicas, pertenecientes a la DIBAM, a través de puntos de lectura. Durante el primer semestre se recorrieron las comunas de La Unión, Futrono, Los Lagos, Panguipulli y la localidad de Coñaripe. El segundo semestre las itinerancias se desarrollaron en Mariquina, Paillaco, Pichirropulli, Lanco, Malahue, Corral, finalizando la itinerancia en Isla Huape. Estas actividades beneficiaron a más de 4.300 personas que asistieron durante todas las jornadas.

### 1.2.3.2 Red Aliwen

Como se mencionó anteriormente, un eje del trabajo 2015 fue reforzar la forma de comunicarnos y articularnos entre encargados de cultura municipales, encargados de espacios culturales y programas de nuestro servicio. Es por esto que el Programa Acceso Regional trabajó en articulación con el programa Red Cultura en la implementación y desarrollo de la Red Aliwen, dirigida a apoyar el trabajo de los encargados de Cultura de las comunas de la región. Esta plataforma de información partió como una Intranet, pero el año 2015 se hicieron todas las modificaciones pertinentes para transformarla en un sitio web, actualmente activo, y que se plantea como una herramienta de apoyo a la difusión de actividades culturales en todas las comunas de la región.

### 1.2.3 Línea Programática Desarrollo Ciudadano y Comunitario

Al igual que en la línea programática Órganos del Consejo Regional, el programa Acceso Regional tiene como eje el trabajar para que la comunidad se encuentre y dialogue, generando instancias participativas en torno a intereses comunes. En este marco se realizó el Seminario "Ciclo de conversaciones en torno al patrimonio, arte e identidad. La artesanía como elemento identitario". Con una inversión de \$9.703.905 esta actividad generó un espacio de reflexión y perfeccionamiento para artesanos y artesanas de la región, sustentado en el Patrimonio Cultural y el Patrimonio Inmaterial. Este seminario se desarrolló gracias a la articulación de cuatro programas del Consejo: Programa Acceso Regional, Programa Patrimonio Material e Inmaterial Integrado, Programa Pueblos Originarios, y el Departamento de Fomento de las Artes e Industrias Creativas. A este seminario asistieron 60 artesanos y artesanas de diversas agrupaciones de las distintas comunas de la Región de Los Ríos. Además se contó con el patrocinio de la Red de



Educadores Patrimoniales de Los Ríos (REPA) y el Museo de Arte Popular Americano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

### 1.3 Espacio Sur-Extensión Cultural

#### ➤ Objetivos

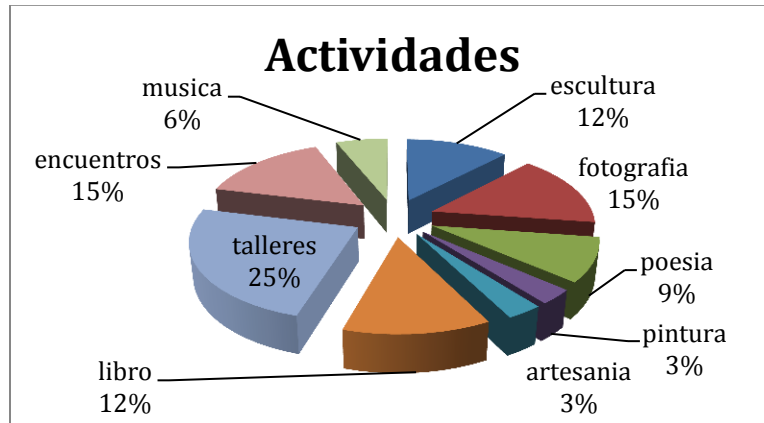
Espacio Sur es la sala de extensión cultural del Consejo Regional de la Cultura y las Artes Región de Los Ríos, en la ciudad de Valdivia. Es un proyecto desarrollado desde el segundo semestre de 2012 bajo el alero del programa Acceso, en el Departamento de Ciudadanía y Cultura. Consiste en una sala multidisciplinar para desarrollar exposiciones artísticas y actividades culturales, abierto a la comunidad artística y audiencia regional.

El objetivo para el año 2015 fue transformar esta extensión cultural en un espacio al servicio de la comunidad artística y cultural de la Región de Los Ríos, sirviendo como plataforma de difusión de diversas expresiones artísticas y culturales; y como un ente de mediación entre creadores-cultores y la comunidad local y regional.

#### ➤ Cobertura


Con un presupuesto \$ 32.399.634 millones de pesos, durante el año 2015 en Espacio Sur se realizaron más de 50 actividades con un total de 1.480 asistentes. Recibió expositores de las comunas de Panguipulli, San José de la Mariquina, Máfil, Corral, Lanco, Paillaco, Valparaíso y Valdivia.

## Actividades realizadas el 2015



Espacio Sur-Extensión fue un lugar de encuentro para las ramas artísticas, los cultores y sus obras, es así como la escultura, fotografía, poesía, pintura, artesanía, libro y música tuvieron sus espacios en el que el público asistente se deleitó con sus obras. Además, se realizaron talleres asociados a las muestras donde se pudo vivenciar de forma diferente la obra de los artistas. Adicionalmente Espacio Sur-Extensión fue un lugar de encuentro para los funcionarios del CNCA Región de Los Ríos en torno a su quehacer programático, así como un lugar de encuentro de otros servicios públicos de la región.

Es de esta forma que en escultura, por ejemplo, se realizó la exposición de esculturas "LYKAN KÜRA" de la cultora mapuche Faumelisa Manquepillán; la exposición "Antología Pictoesultórica" del profesor y artista valdiviano Daniel Valdebenit; la muestra del escultor Haroldo Aguilar y la muestra escultórica "De Tierra y Fuego", del taller Guillermo Franco, desarrollado por la Dirección de Vinculación con el Medio de la Universidad Austral de Chile y dirigido por el profesor Jorge Castillo.




En el área de fotografía se realizó la exposición "El mapuche con buenos ojos" del fotógrafo nacional Lincoyán Parada, premio Altazor 2007. La exposición fotográfica "Holguín...la ciudad de los parques", del taller dirigido por el profesor Víctor Hugo Toledo; la exposición "Retratando el Püll Püll Foki" del Colectivo Fotográfico Nómades, de San José de la Mariquina; y la muestra "Lo mismo y lo otro", conmemorativa del Día Internacional de la Fotografía, junto al homenaje a Rodrigo Rojas De Negri en el marco del Mes de la Fotografía.

En el área de la poesía se realizó la presentación del proyecto "Por una Educación Poética para Chile" de Agustín Benelli, la muestra de la poeta y artista visual María Inés Puigchinet y el primer Encuentro de Trova y Poesía "Nuevas Flores".

En pintura y artesanía se inauguraron la muestra del Taller de Pintura y Dibujo de la Casa de la Cultura de Máfil, la exposición de cestería en mimbre de la artesana Zenobia Gallardo y la muestra "Miradas desde la sala" del Departamento de Artes Visuales del Liceo Rector Armando Robles Rivera, de Valdivia. Además se realizó la inauguración de la exposición de fotografía y grabado "Identidad y Representación".

Respecto a actividades alusivas al libro, se realizó la presentación de "Reyes de la jungla: Historia visual de Panteras Negras", de la banda nacional de hip hop Panteras Negras; "Hojas al ritmo del viento", poesía de Javier Grover; "Elaborando un proyecto cultural. Guía para la formulación de Proyectos Culturales y Comunitarios", de Roberto Guerra, y los libros de literatura infantil "Las Aventuras de Juanucho" y "Mantú y el Ángel de Luz", del autor Juan Rojas.

Las actividades ligadas a la música se hicieron presentes con la muestra del Archivo Organológico de Valdivia, dirigido por el profesor Pedro Inalaf y el Conversatorio Musical con la banda valdiviana Combo Chabela.



Respecto a actividades relacionadas con talleres abiertos a la comunidad destacan el lanzamiento del taller de guiones cinematográficos, la muestra itinerante "Leyes históricas del Congreso" y el ciclo "Patrimonio, mi identidad", dictado por el investigador y miembro de la Asociación Gremial de Conservadores-Restauradores de Chile, Alejandro Wagner.

Espacio Sur permitió el encuentro de funcionarios CRCA en torno al trabajo programático, con autoridades y entre otros servicios de la región. Asimismo, sirvió de espacio para la realización de actividades organizadas por otras instituciones como SEREMI de Salud, Segegob, y Superintendencia de Educación.

Los desafíos para el 2016 del programa ACCESO se enfocan en el despliegue, descentralización, coordinación y cobertura territorial, es así como se estableció en el programa de trabajo regional 2016, que el 80% de las actividades de este programa se realizarán en comunas diferentes a la capital regional. Junto con esto, las itinerancias de Cultura Móvil se realizarán por toda la región, llevando una oferta programática integral, en articulación con el Plan Nacional de la Lectura, Unidad de Patrimonio, Pueblos Originarios, Centro de Creación y otros servicios públicos que se quieran sumar, visitando localidades aisladas de la Región.



## 2. Educación Artística (Cultura y Formación)

La cultura y formación es una de las cinco áreas prioritarias planteadas por el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet en el área cultural y se inscribe en el Plan Nacional de Educación Artística, (2015-2018). En este contexto es fundamental para el Consejo Regional de la Cultura y las Artes poner énfasis en el desarrollo artístico desde la infancia, como un soporte a la Reforma Educacional, instalando habilidades sociales y culturales con criterios de calidad, equidad, inclusividad, relevando la cultura y la educación como un derecho social.


El Departamento de Educación se conforma de dos secciones (Educación Artística y Cultura e Innovación Educacional) y tres programas (Fomento al Arte en la Educación- Acciona; Programa Nacional de Desarrollo Artístico en la Educación; y Centros de Creación y Desarrollo Artístico en la Educación-CECREA). Estos programas tienen propósitos y estrategias diferentes en el territorio, pero son parte de un mismo fin, el cual es el fortalecimiento de una oferta de calidad de educación en artes y cultura, para formar niños, niñas y jóvenes críticos, sensibles, libres y creativos, aportando además a disminuir las brechas de desigualdad en el acceso a las artes, priorizando así a quienes tienen menos oportunidades.

### 2.1 Semana de la Educación Artística (SEA)

Un acto artístico cultural en la Escuela Olegario Morales Oliva de Paillaco inauguró la Semana de la educación Artística en la región, para luego continuar en los establecimientos con diversas experiencias vinculadas a variados lenguajes artísticos.

En este contexto se desarrolló el 1er Seminario de Educación Artística en Panguipulli, en el Centro Educativo Fernando Santiván y el III Seminario de Educación Artística, en Valdivia, contando con la asistencia de profesores /as y artistas de distintas localidades reflexionando en torno a la Hoja de Ruta de la Educación Artística propuesta por la UNESCO.






La Región de Los Ríos, igualmente estuvo representada en el III Seminario Internacional de Educación Artística desarrollado en Santiago, con la ponencia “Peregrinación y trawun musical: en busca de los sonidos ancestrales”, expuesta por la profesora Loreto Martínez del Centro Educativo Fernando Santiván de Panguipulli. Para el conjunto de éstas actividades se destinaron \$2.500.000.

## **2.2 Mesa Regional de Educación Artística**

En el mes de diciembre se constituyó en la ciudad de Valdivia la Primera Mesa Regional de Educación Artística, componente del Programa Nacional de Desarrollo Artístico, buscando articular actores regionales relacionados con el área, favoreciendo el trabajo colaborativo al interior del CNCA y del MINEDUC, así como articular instituciones, educadores/as, artistas y agrupaciones que desarrollan procesos formativos en arte y cultura en cada región. Su trabajo continuará en el año 2016, teniendo como objetivo diseñar un Plan Regional de Educación Artística.

## **2.3 Programa ACCIONA**

Programa de educación artística para el fomento de la creatividad y el fortalecimiento de habilidades socio-culturales en los/as estudiantes, que se implementa en establecimientos municipalizados y/o particulares subvencionados del país. Busca potenciar el proyecto educativo institucional (PEI) desde un enfoque de aprendizaje interdisciplinario, a través de diferentes canales de aprendizaje, que se van enriqueciendo entre sí para desarrollar integralmente a los niños, niñas y jóvenes.



- ✓ Cobertura

El año 2015 se implementaron 67 talleres en 16 establecimientos educativos públicos de 10 comunas de la región, beneficiando directamente a más de 1.300 escolares, 67 docentes/educadoras y un número estimado de 30 talleristas regionales, considerando un monto total de inversión de \$133.493.597, vía licitación de nivel nacional.


## 2.4 Fondo Concursable Fomento del Arte en la Educación (FAE).

- ✓ Objetivos

Este Fondo está enfocado a financiar, total o parcialmente, proyectos artísticos y culturales que apoyan la formación de niños, niñas y jóvenes del sistema educativo formal y no formal, ya sea, en establecimientos educacionales reconocidos por el Ministerio de Educación, del sistema municipal y/o particular subvencionado, así como instituciones públicas o privadas de arte y cultura, sin fines de lucro, que desarrollan proyectos en el marco de la formación artística y cultural, en conformidad a las disposiciones establecidas en las bases del fondo.

- ✓ Cobertura

Siguiendo el sello regional de asociación, articulación y despliegue territorial, con un presupuesto de \$ 31.951.323 el año 2015 se financiaron 4 proyectos artísticos: dos vinculados a municipios (Paillaco y Valdivia), 1 al Conjunto Folclórico Añoranzas y 1 a la Corporación Municipal de Panguipulli.



Hacia fines del año 2015 se realizó el primer Encuentro Regional de Proyectos de Fomento al Arte en la Educación (FAE 2015), ya que al finalizar exitosamente estos cuatro proyectos, se observó la necesidad de generar una instancia de encuentro regional de evaluación y difusión de los logros obtenidos por los estudiantes, permitiendo a la vez a la comunidad participar y disfrutar de los aportes creativos artístico-culturales derivados del trabajo desarrollado. Esta actividad se desarrolló en diciembre en el Museo de Arte Contemporáneo UCh, en Valdivia y contó con un masivo marco de público. Para su ejecución se contó con \$2.500.000.

## **2.5 Fondo Concursable Iniciativas Artísticas Culturales para Estudiantes (IACE)**

Se ejecutaron tres proyectos en el marco del Programa Iniciativas Artísticas Culturales para Estudiantes (IACE), con una inversión total de \$ 899.990. Los proyectos financiados fueron Tormenta Teatral Entre Ríos del Colegio Laico de Valdivia, Muestra Gastronómica: Recetas con Historia en el Liceo Agrícola San Javier de la comuna La Unión y la Batucada Escolar España: de la Escuela Nueva España en la comuna de Los Lagos.

## **2.6 Concurso Captura tu Entorno**

Iniciativa que busca poner en valor el patrimonio inmaterial a través de la fotografía, siendo protagonistas los niños, niñas y jóvenes de las escuelas de la región, cualquiera fuere su dependencia.

Se calificaron como admisibles alrededor de 70 fotografías de estudiantes de distintos establecimientos de la Región de Los Ríos, destacando la participación de las comunas de Lago Ranco, Lanco, Corral, Río Bueno y Valdivia.

### 3. Sistema de Patrimonio Cultural

La agenda patrimonial del Consejo de la Cultura y las Artes tiene como objetivo fortalecer el desarrollo del patrimonio cultural de la Región de Los Ríos por medio de la educación y salvaguardia, generando estrategias de coordinación con organismos públicos y privados en la gestión territorial del patrimonio e integrar la institucionalidad educativa en el desarrollo del mismo.

#### 3.1 Unidad de Patrimonio

➤ **Objetivos:**


El principal objetivo de la Unidad es incorporar el patrimonio al desarrollo regional a través de la participación ciudadana, la formación educativa de la población y la gestión territorial con énfasis en las realidades comunales.

➤ **Cobertura**

La Unidad de Patrimonio contó con una inversión de \$ 19.677.191, alcanzando su despliegue territorial en las 12 comunas de la Región de Los Ríos.

Cumpliendo los objetivos del programa el 2015 algunas de las actividades desarrolladas son las siguientes:

- ✓ La Celebración del Día del Patrimonio Cultural en articulación con la Comisión Asesora de Monumentos Nacionales.
- ✓ Con el programa Acceso se desarrolló la Ruta de Neruda, caravana cultural y encuentro binacional de poesía.
- ✓ Como iniciativa para reforzar el trabajo de promoción y difusión del patrimonio cultural a través de la educación, se elaboró el Cómic de educación patrimonial "Patrimonos".


- 
- ✓ Se realizó el lanzamiento del Fondo del Patrimonio 2015 a fin de promover la postulación de proyectos.
  - ✓ A nivel nacional se desarrollaron ciclos de encuentros e intercambio de experiencias y buenas prácticas en gestión local de patrimonio, en las temáticas de escuelas-taller para la conservación del patrimonio local; patrimonio ferroviario; turismo cultural y rutas patrimoniales; y educación patrimonial, en las que participaron actores de la gestión del patrimonio cultural regional.
  - ✓ Ceremonia de reconocimiento a los artesanos de Püll Püll Foki de la localidad de Alepúe, San José de la Mariquina, primeros Tesoros Humanos Vivos de la Región.

### **3.1.1 Programa Patrimonio Material e Inmaterial Integrado.**

- ✓ Para poder conocer en su verdadera magnitud la situación patrimonial de la región, fue necesaria la construcción de un mapeo de información de bienes patrimoniales en sus dimensiones material e inmaterial, además se determinó la condición de protección legal del patrimonio autodefinido por la población. Mediante este programa se realizaron dos estudios de investigación: Caracterización y diagnóstico de la Tipología Patrimonial Cultural Ferroviaria de la Región; y Caracterización de la Zona Típica “Conjunto Collilelfu” de la comuna de Los Lagos. Esta iniciativa contó con una inversión de \$14.000.000.

### **3.1.2 Programa Tesoros Humanos Vivos (THV) 2015.**

- ✓ Con el objetivo de establecer mejores herramientas para una eficaz puesta en valor de nuestro patrimonio, y promover su registro, transmisión y salvaguardia, el 2015 fueron reconocidos los Artesanos Püll Püll Foki de Alepue, de la comuna de San José de la Mariquina. Estos artesanos trabajan en cestería de fibra blanca de la enredadera Püll Püll Foki o Voqui Pil Pil, cuya extracción implica un conocimiento acabado de la ecología de la



selva valdiviana y de un tipo particular de especie vegetal, lo cual le otorga una peculiaridad única a este conocimiento. El reconocimiento incluyó un premio en dinero de \$ 7.000.000, beneficiando a 22 artesanos.

### **3.1.3 Programa Portadores de Tradición 2015.**

- ✓ Con el objetivo de sensibilizar a estudiantes del primer y segundo ciclo de educación básica en torno al patrimonio cultural inmaterial y las tradiciones presentes en sus poblados, se realizaron en la Escuela Municipal de Curiñanco dos talleres con cultores portadores de tradición, quienes mediante su actividad pusieron en contacto a los alumnos con el patrimonio cultural inmaterial de su comunidad, es el caso de las Bordadoras de Miramar, del sector de Niebla, y el artesano restaurador bibliográfico de la localidad de Los Pellines Roberto Celis, generando el traspaso de saberes patrimoniales a los estudiantes, promoviendo su acervo cultural local. Esta actividad fue financiada con \$4.500.000, beneficiando a 28 niños/as de la Escuela Municipal de Curiñanco.

Para este 2016, los desafíos están enfocados en la formación y el intercambio, por lo que el programa desarrollará talleres en gestión local del patrimonial y encuentros de buenas prácticas patrimoniales, además de realizar un seguimiento y asistencia técnica a cultores, para el diagnóstico y elaboración de Planes de Salvaguardia. En conjunto con la Comisión Asesora de Monumentos Nacionales se celebrará el día y mes del Patrimonio, organizándose un conjunto de actividades denominadas "Circuitos de Patrimonio Vivo".


#### 4. Sistema de Financiamiento y Fomento de las Artes y la Cultura

Abordado a través del Departamento de Fomento de las Artes e Industrias Creativas (FAIC), apunta a apoyar la creación, producción, promoción y distribución de bienes y servicios creativos, a través del desarrollo y ejecución de los fondos de fomento administrados por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, y mediante la implementación de programas, acciones y actividades tendientes al fomento de las artes y la economía creativa, en línea con el programa de Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet.

Atendidas estas funciones, el departamento será interlocutor en materias estratégicas, de diseño e implementación de programas, en coordinación con los demás departamentos del Consejo destinados a dichas funciones y otras entidades del sector público y privado, nacional e internacional.

Complementariamente el Departamento FAIC tiene la función de fomentar y articular alianzas públicas y privadas con el objetivo de generar redes y trabajo asociativo en favor del desarrollo de iniciativas artísticas y culturales y proyectos estratégicos de impacto a nivel regional, que permitan abrir espacios de cooperación tanto en la planificación, producción y ejecución de los proyectos.

El público objetivo del Departamento FAIC lo constituye la comunidad creativa regional, considerando a diferentes actores vinculados a los eslabones de la creación, producción, circulación, comercialización, exhibición, así como investigación, formación, difusión y financiamiento, correspondientes a los siguientes dominios o sectores disciplinarios: artes de la visualidad, integradas por las artes visuales, fotografía y nuevos medios; artes escénicas



integradas por teatro, danza y artes circenses; industrias creativas conformadas por artesanía, arquitectura y diseño; y las industrias culturales como son audiovisual, libro y música.

Las acciones del departamento son desarrolladas sobre tres lógicas que son las siguientes:

De contexto: Tenemos siempre presente los distintos niveles de expresión y desarrollo del tema, como son el horizonte local, regional, nacional e internacional, los que pudiendo darse por separado siempre se influyen entre sí.


Relacional: Esto implica establecer vinculaciones permanentes durante el diseño, desarrollo y evaluación de los planes, en los niveles operativo, programático y estratégico.

De Proceso: Esto implica asumir las acciones como medios para el logro de los objetivos y no como fines en sí mismas, planteándolas además como piezas ensamblables que se conectan unas con otras, en algunos casos en forma secuencial y en otras paralelamente. A lo que se suma la existencia de un entramado presente en todo momento y que nos permite tener claridad de los por qué, cómo y para qué de nuestras acciones, es decir, de las situaciones objeto de política pública que motivan nuestras acciones así como de los estados futuros que queremos lograr. Finalmente implica tener incorporada la mirada temporal, tanto de pasado como de futuro, lo que en términos concretos se expresa en líneas de tiempo y también a nivel más general de etapas o fases que debemos cumplir para poder avanzar en los desafíos propuestos.

#### **4.1 Departamento de Fomento de las Artes e Industrias Creativas (FAIC)**

El Departamento de Fomento de las Artes e Industrias Creativas (FAIC) tiene a su cargo la Unidad de Fondos Concursables, que a su vez administra los siguientes fondos:



- 
- ✓ Fondo del Libro.
  - ✓ Fondo Audiovisual.
  - ✓ Fondo de la Música.
  - ✓ FONDART Nacional y Regional (Fomento de la cultura y las artes, Patrimonio cultural, Pueblos originarios).

Complementariamente, el departamento promueve de forma autogestionada y por iniciativa regional los siguientes programas, a los que se suma la participación en instancias regionales impulsadas por otras entidades regionales como es el caso del Programa Estratégico Regional PER Corfo, Valdivia Capital Iberoamericana de la Cultura y Programa Coaching Exportador de ProChile, entre otros.

- ✓ Programas:
  - ✓ Programa Proyectos Estratégicos Comunales.
  - ✓ Programa Fortalecimiento de la Asociatividad Sectorial.
  - ✓ Programa Extensión.
  - ✓ Sistema Lista Comunidad Creativa.
  - ✓ Oferta Integral Fondos Cultura.

#### **4.1.1 Unidad de Fondos Concursables**

##### ➤ Cobertura

Con un presupuesto total de \$1.082.589.366, correspondientes a montos adjudicados a proyectos seleccionados por Fondos de Cultura en la Región de Los Ríos, convocatoria 2015.


Se financiaron 31 iniciativas del Fondo del Libro, 6 proyectos del Fondo Audiovisual, 16 proyectos del Fondo de la Música, 13 proyectos de Fondart Nacional y 28 iniciativas del Fondart Regional,

esto sumado a las numerosas reuniones de trabajo, jornadas de talleres, reuniones sectoriales, asambleas gremiales y firmas de acuerdo con otras instituciones, que permitieron fortalecer la actividad artística de creación de forma equilibrada, apoyando a los artistas de la Región en la construcción de mejores proyectos.

Para este año 2016, el Departamento FAIC implementará un programa de acompañamiento y seguimiento a los proyectos ganadores de la convocatoria, el cual tiene como función el fortalecer una relación más directa y continua con los ejecutores involucrados, aportando al buen desarrollo y término de sus iniciativas, tanto en lo programático como en lo referente a las rendiciones de cuentas correspondientes, no descuidando el potenciar el intercambio entre los mismos ejecutores, fortaleciendo a la comunidad creativa en general.

## Cuadro presupuestario FAIC

Fondo	Presupuesto 2015
Fondo del Libro	\$ 149.771.737
Fondo Audiovisual	\$ 258.001.104
Fondo de la Música	\$ 310.259.243
FONDART Regional	\$ 163.102.154
FONDART Nacional	\$ 201.455.128
Total	\$ 1.082.589.366



- ✓ Fondo del Libro


El Fondo del Libro permite financiar proyectos, programas y acciones de fomento del libro y la lectura. El año 2015 se materializó una inversión de \$ 149.771.737, que financió 31 iniciativas, en ámbitos de formación, creación, fomento de la industria y de la lectura, a lo largo de toda la Región, donde destaca la participación de escritores locales en importantes instancias internacionales, además del fortalecimiento del fomento de la lectura a lo largo de toda la Región de Los Ríos.

- ✓ Fondo Audiovisual

El Fondo Audiovisual otorga financiamiento total o parcial a proyectos, programas y acciones de fomento de la actividad audiovisual nacional. En el año 2015 se materializó una inversión de \$258.001.104, que financió 6 proyectos en el ámbito de la creación y la formación.

- ✓ Fondo de la Música

El Fondo de la Música tiene como objetivo apoyar las funciones, actividades y objetivos del Consejo de Fomento de la Música Nacional, los cuales son, entre otros, apoyar, estimular, promover y difundir la labor de los autores, compositores, artistas, intérpretes y ejecutantes, recopiladores, investigadores y productores de fonogramas chilenos, forjadores del patrimonio de la música nacional para la preservación y fomento de la identidad cultural. El año 2015 contó con una inversión de \$310.259.243, con la cual se ejecutaron 16 proyectos en ámbitos como presentaciones en vivo, actividades formativas, fortalecimiento de orquestas y presentaciones de destacados músicos locales en Chile y el extranjero, destacándose la presencia de músicos



locales en toda la región y en comunas fuera de la misma, además de su participación en el extranjero.

✓ FONDART Nacional

Los objetivos del FONDART Nacional son financiar total o parcialmente proyectos, programas, actividades y medidas de fomento, ejecución, difusión y conservación de las artes y el patrimonio cultural en sus diversas modalidades y manifestaciones, que tengan impacto a nivel nacional. En el 2015 se realizó una inversión de \$201.455.128, con el cual se ejecutaron 13 proyectos, en los ámbitos de la creación (artesanía y danza), el intercambio del trabajo de agentes culturales locales en el extranjero (artesanía y diseño, patrimonio y arquitectura), tanto en el primer como segundo semestre, entre otros.

✓ FONDART Regional

Los objetivos del FONDART Regional son financiar total o parcialmente proyectos, programas, actividades y medidas de fomento, ejecución, difusión y conservación de las artes y el patrimonio cultural en sus diversas modalidades y manifestaciones, con impacto ligado más al territorio local y regional. En el 2015 se ejecutó una inversión de \$163.102.154, con la cual se realizaron 28 iniciativas dentro del ámbito de la formación e investigación, la creación artística, la realización de exposiciones e itinerancias, iniciativas de conservación, promoción y difusión del patrimonio cultural y el desarrollo de pueblos originarios, las cuales se desarrollaron durante todo el año, a lo largo de la Región. Así, se contó con la realización de obras de artes visuales y artes escénicas, creación y difusión de la artesanía local, talleres abiertos a la comunidad, potenciando el turismo cultural sustentable, donde se destaca en el proceso, una gran cobertura con presencia en toda la Región, además de la ejecución de proyectos de difusión y circulación a nivel nacional.


## 4.1.2 Programas

- ✓ Programa Proyectos Estratégicos Comunales.

Este Programa busca generar acceso a una oferta artístico-cultural, fortaleciendo la coherencia entre políticas culturales, planes municipales de cultura, PLADECOS y Estrategias de Desarrollo Regional, potencia y promueve el rol de los agentes culturales en la creación y difusión de las artes y la cultura, incorporando componentes de capacitación y asistencia técnica. El principal objetivo de este programa consiste en avanzar en la desconcentración en la distribución de Fondos de Cultura en la Región de Los Ríos, apoyando el desarrollo de proyectos estratégicos comunales, promoviendo la descentralización y fortaleciendo el quehacer regional. Bajo esta óptica se realizaron actividades de capacitación y asesoría estratégica con la participación de los encargados de Cultura, Turismo y Fomento Productivo de los 12 municipios de la Región de Los Ríos. Gracias a este trabajo se logró la concreción de 33 perfiles de proyectos estratégicos comunales, incrementándose en un 31% las postulaciones de los municipios, con 24 proyectos postulados de 10 comunas diferentes. Se lograron 8 proyectos adjudicados con una inversión total de \$63.270.003.

- ✓ Programa Fortalecimiento de la Asociatividad Sectorial

Este programa potencia y promueve el rol de los agentes culturales en la creación y difusión de las artes y la cultura, incorporando componentes de capacitación y asistencia técnica en los nuevos programas. Además visibiliza y fomenta las industrias culturales como motor de desarrollo, estableciendo como indicador central la cantidad de empleos creativos. Este año se motivó el fortalecimiento organizacional, con la definición de una planificación participativa y



una ruta estratégica de mediano plazo; además se diseñó una cartera de proyectos. Hay que destacar que antes del programa no había gremios constituidos, hoy ya son tres, AG Industrias Creativas, AG Audiovisual Los Ríos e Industria Musical Los Ríos, además de un cuarto en miras de constituirse, el Progreso de Editoriales de Los Ríos.

✓ Programa Extensión

El objetivo de este programa es la difusión focalizada de los instrumentos de financiamiento del CNCA a través de charlas y asesorías. Para lograr este objetivo se realizaron 35 actividades de difusión que beneficiaron a los actores culturales de la Región. Se destaca la asistencia de más de 300 participantes.

✓ Sistema Lista Comunidad Creativa

El sistema de lista tiene como objetivo fortalecer la información cultural, asegurando la circulación de información del CNCA Los Ríos hacia la comunidad creativa de la región y entre ésta, a fin de facilitar el acceso a instrumentos de financiamiento, alternativas de capacitación, actividades artístico-culturales, entre otros. Este sistema se encuentra en administración permanente, mediante la autorización de envío y apoyo a la circulación de información. Los logros de esta iniciativa se reflejan en los más de 1400 inscritos en el sistema de lista Comunidad Creativa y en la cantidad de información distribuida mediante el sistema informático durante el 2015, convirtiéndola en una herramienta poderosa, al servicio de la cultura.



✓ Oferta Integral Fondos Cultura

Esta oferta pretende concentrar y facilitar el flujo de información cultural, respondiendo a la necesidad de los usuarios de poder contar con la información de las diversas convocatorias en un solo lugar, lo cual se transforma en una gran ayuda y beneficia al sector creativo. Mediante una actualización mensual, la denominada Oferta Integral reúne las diversas convocatorias que coordina el Departamento FAIC, la cual se pone a disposición de nuestros usuarios a través del mailing-list y en la web del CNCA [www.cultura.gob.cl](http://www.cultura.gob.cl), y su versión regional [www.cultura.gob.cl/region/los-rios](http://www.cultura.gob.cl/region/los-rios).

## 5. Medidas Presidenciales en Cultura


### 5.1 Consulta Previa a Pueblos Originarios.

En septiembre de 2014 el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, inició a nivel nacional el proceso de consulta a los nueve pueblos originarios de Chile y de la comunidad afrodescendiente, con el objetivo de conocer sus aportes al anteproyecto de ley que creará el Ministerio de Cultura. La consulta nace con el objetivo de dar respuesta al mandato de la Presidenta Michelle Bachelet de integrar con justicia y dignidad la visión de todos los pueblos originarios reconocidos por el Estado de Chile y a valorar la diversidad cultural de nuestro país, decisión que se basa en lo dispuesto por el Convenio 169 de la OIT, instrumento internacional vigente en Chile desde 2009.

El proceso se inició en agosto del 2014 cuando se conforma la Unidad Regional de Pueblos Originarios.

En enero del año 2015 comienza la fase de cierre del proceso y toma de acuerdos, para lo cual se realizaron dos reuniones (trawün) regionale, la primera reunió en Malalhue, comuna de Lanco, a educadores/as ancestrales, artistas, artesanos/as y cultores mapuches, contando con la participación de 40 participantes de las 12 comunas de la Región de Los Ríos; mientras que el segundo, realizado en la comuna de Río Bueno reunió a autoridades ancestrales y dirigentes, con un total de 30 participantes. Durante las jornadas se logró el acuerdo en los 18 temas que fueron presentados como propuesta regional a la indicación sustitutiva del anteproyecto de ley, durante el encuentro nacional realizado en Valparaíso, y se eligieron a los representantes que asistieron a dicho encuentro.





En marzo de 2015 las autoridades ancestrales y dirigentes del pueblo mapuche, autoridades regionales y comunales y público en general presenciaron la exposición de los resultados del proceso en Los Ríos, aprobándose el documento de acuerdos y compromisos. El proceso culminó en Paillaco con un acto artístico-cultural de danza, música y poesía, además de una muestra de arte y artesanía mapuche regional, que convocó a más de 180 personas.

El 20 y 21 de marzo la delegación integrada por seis representantes de la región y la Directora Regional participaron en el encuentro nacional para el cierre de la Consulta, con el cual se dio cumplimiento a la medida 33 del mandato presidencial y se implementó el proceso de consulta a los pueblos originarios por la indicación sustitutiva que da origen al Ministerio de Cultura.

El proceso se financió con \$ 68.225.407, y su cobertura territorial alcanzó todas las comunas de la Región de Los Ríos. Dentro de sus principales logros podemos destacar el despliegue territorial que alcanzó las 12 comunas de la Región de Los Ríos, las instancias de participación con un total de 24 reuniones entre los meses de septiembre del año 2014 y marzo del 2015; y la cantidad de representantes con un total de 734 personas y 281 organizaciones (lof, comunidades, asociaciones, agrupaciones, etc.).


## 5.2 Centro de Creación Los Ríos.

El Programa Centros de Creación (Cecrea) responde a la medida presidencial Número 34 del Programa de Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, el cual se desarrolla en cada una de las regiones del país, desde las Direcciones Regionales del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, en alianza con la institucionalidad pública, privada y organizaciones civiles que aportan al proyecto.

Su propósito es promover el derecho a imaginar y crear en ciudadanos y ciudadanas de 7 a 19 años, a través de la creación de 15 centros en todo el país que fomenten el desarrollo artístico y la creatividad a través de cuatro ejes programáticos: Artes, Ciencias, Tecnología y Sustentabilidad. Estos Centros se hacen cargo de incrementar el acceso a la cultura para un segmento de la población que no está explícitamente atendida con políticas de creación: la infancia.

El Cecrea Los Ríos comenzó su trabajo a fines del año 2014, transformándose en el primer centro orientado a promover el derecho a imaginar y crear de los niños, niñas y jóvenes en todo el país. El 2015 implementó 80 laboratorios creativos en 6 comunas de la región, atendiendo a más de 1000 ciudadanos entre 7 y 19 años de edad, con un presupuesto de \$ 213.540.000.

El 2015 el Ministerio de Bienes Nacionales entregó al Consejo de la Cultura el edificio de la ex Estación de Trenes de Valdivia, espacio al que el CNCA someterá a un proceso de restauración, para lo cual próximamente iniciará el proceso de licitación para la consultoría de diseño, con una inversión estimada de \$215.000.000, con miras a habilitar el espacio físico que albergará definitivamente al Centro de Creación Los Ríos, siendo el primer edificio en diseño y construcción de lo que será el futuro Barrio Cívico de la comuna de Valdivia.



Durante el 2015 y con el propósito de ampliar su presencia territorial, Cecrea Los Ríos salió de la capital regional y llevó sus laboratorios a las comunas de Corral (Huape, Corral Urbano), Maihue en Futrono, Paillaco, Mehuin en San José de la Mariquina, Curiñanco, Los Molinos y Huellehue en Valdivia. Además, el Programa de Centros de Creación se articuló con otros programas del CRCA y otros servicios públicos, cuya principal experiencia fueron los laboratorios creativos implementados a través de Cultura Móvil.

#### Principales actividades/ hitos y resultados período 2015

En enero de 2015 arranca la medida con el "Laboratorio de Circo". Se realizaron además 9 laboratorios del eje programático Artes, por el que pasaron casi 160 niños en menos de dos meses, además del "Laboratorio de telar mapuche".


Un hito importante fue también la articulación programática regional entre el Programa Acceso y el Centro de Creación, gracias a la cual un total de 20 niños, niñas y jóvenes del barrio Menzel llegaron hasta el Centro de Creación Los Ríos, para participar de la primera jornada organizada por el Consejo Regional de la Cultura y las Artes. Esta actividad tuvo como objetivo motivar la participación de los menores en los laboratorios que se desarrollarían en el lugar durante el año, acercándolos a la experiencia creativa. En esta actividad, los laboratorios "Diapo-color: Construcción de diapositivas artesanales a partir de la mezcla de arte y tecnología", "Expresión corporal" y "Mi ritmo interno: Percusión africana" fueron las tres alternativas para los niños, niñas y jóvenes participantes.

A mediados de año, Cecrea Los Ríos trabajó junto al Consejo Nacional de Televisión (CNTV), en el lanzamiento del Concurso Nacional "Tu Talento en 120 segundos", y a SENDA, en una iniciativa comunitaria en el sector Pablo Neruda, donde se instaló un stand participativo y de difusión de las actividades del centro. En el mes de septiembre, se abre la convocatoria para el Tercer Ciclo Cecrea que implementó 24 laboratorios que beneficiaron a más de 300 ciudadanos entre 7 y 19 años.



## Cuadro Financiamiento 2015

Financiamiento	Presupuesto 2015
Asesorías técnicas y metodológicas	\$ 10.100.000
Asociatividad e intercambio	\$ 20.000.000
Operación centros de creación	\$ 58.740.000
Programación artística	\$ 124.700.000
<b>Total inversión</b>	<b>\$ 213.540.000</b>




Los desafíos para este año 2016 se encuentran centrados en aumentar la cantidad de laboratorios a realizar, con una meta institucional de 50 laboratorios, y a llevar parte de esta oferta a sectores aislados de la región. Se fortalecerá además la articulación con los otros programas del CRCA, como el de la oferta programática de Cultura Móvil. Cabe destacar además un desafío importante en el ámbito ciudadano: la constitución del Primer Directorio de niños, niñas y jóvenes Cecrea Los Ríos. A partir de asambleas de discusión, se planificarán las bases para su elección, así como sus funciones específicas. Siguiendo su preocupación por escuchar y darle una real participación a sus beneficiarios directos, Cecrea Los Ríos se vinculará con actores y organizaciones en las que los ciudadanos entre 7 y 19 años manifiestan sus posturas personales, tales como centros de alumnos, centros juveniles o programas dirigidos a éstos.

### **5.3 Plan Nacional de la Lectura.**

El Plan Nacional de la Lectura se enfoca en garantizar y democratizar el acceso a la lectura, entendiendo que esta es una herramienta fundamental para que las personas desarrollen en forma plena sus capacidades. La implementación del Plan Nacional de la Lectura busca desarrollar en la ciudadanía una actitud reflexiva y responsable frente a la información y los hechos sociales, económicos y políticos, mejorando así la calidad de vida de todos los habitantes de nuestro país. Con una inversión de \$23.000.000, las acciones y actividades del PNL beneficiaron a las comunas de La Unión, Futrono, Los Lagos, Corral, Lanco, Paillaco, Panguipulli y Mariquina.

- ✓ Las acciones del Plan Regional de la Lectura se centraron en el fortalecimiento de espacios no convencionales de lectura, como instrumentos de excelencia para la democratización en el acceso al libro. En la región alcanzamos una cobertura territorial




de ocho comunas, desarrollando actividades de acercamiento a la lectura de manera creativa, lúdica y placentera, en las comunas de La Unión, Futrono, Los Lagos, Corral, Lanco, Panguipulli y Mariquina. Además implementamos talleres de fomento a la lectura en localidades aisladas como Neltume y Coñaripe y en comunidades indígenas pertenecientes a las comunas de Paillaco, Lanco y Mehuín, reconociendo la importancia del acceso al libro y la lectura como un derecho que debe ser garantizado por el Estado. Nuestros destinatarios fueron grupos específicos que convergen en espacios no convencionales de lectura; niños y niñas, jóvenes, adultos, comunidades rurales e indígenas. Nos vinculamos con los distintos sectores del ámbito de la lectura para trabajar articuladamente en iniciativas de fomento, aprendizaje y socialización de la lectura, integrando las experiencias, los conocimientos relevantes en este ámbito y dando cuenta de la propia realidad del territorio. En concordancia a nuestro sello regional de articulación, contamos con un Comité Ejecutivo Regional de Lectura integrado por el Ministerio de Educación (Mineduc), el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA); la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam); el Ministerio de Desarrollo Social (MDS), a través del Sistema de Protección Integral a la Infancia Chile Crece Contigo y el Instituto Nacional de la Juventud (Injuv). Por otro lado, logramos levantar una Mesa Ciudadana de Lectura, con la finalidad de generar espacios de participación, colaboración y compromisos entre instituciones y actores relevantes vinculados al libro y la lectura.

## 5.4 Planes Municipales de Cultura (PMC).

Esta medida presidencial incorpora las políticas culturales regionales a las estrategias de desarrollo regional y el diseño de planes comunales de cultura, como parte de los PLADECOS. De esta manera se pretende generar coherencia y sinergia en el conjunto de las políticas públicas territoriales. Esta tarea recae en el programa RED CULTURA, el cual está trabajando en los PMC con todas las municipalidades de la Región mediante un proceso participativo regional. En este marco el 2015 se elaboró el Plan Municipal de Cultura participativo para la comuna de Corral, a través de una asesoría externa con una inversión de \$4.000.000., el cual fue presentado al COSOC quedando en acta su posterior incorporación al PLADECOS.

Para el levantamiento de la información se realizaron actividades de participación ciudadana, se realizó un catastro básico de actores, artistas y manifestaciones culturales de las comunas, se conformaron mesas técnicas de cultura y cabildos culturales en las localidades de Corral, La Aguada, Chaihuín, Isla del Rey y Huape.

A través de la comunidad participante se determinaron las actividades o proyectos vinculados a las estrategias del PMC para ser ejecutados en los meses posteriores. Es así como de este trabajo se desprendieron actividades en las comunas de Mafil, Los Lagos, Panguipulli, La Unión, Lanco y San José de la Mariquina, las cuales fueron financiadas con \$38.400.000, beneficiando a más de 4500 personas. En Panguipulli se realizó el Festival de las Artes y Talleres Artísticos; en Mafil se desarrolló "La Ruta Patrimonial de Mafil", "Memoria Histórica" y "Memoria Casa de la Cultura". En San José de la Mariquina se desarrolló un boletín cultural y folletos de la Ruta Lafkenche. En Lanco y Malalhue se celebró la Fiesta de la Primavera. En La Unión se realizó el primer encuentro de coros. En Los Lagos se realizó la "Semana de la Cultura y las Artes", actividad



que puso en valor las expresiones artísticas de raíz folclórica, con un marco de público de 2000 personas.

El desafío regional 2016 para el desarrollo de esta medida presidencial es poder validar participativamente a lo menos siete planes municipales de cultura, en siete comunas de la región. Esto en total concordancia con la información levantada del proceso de construcción de la Política de Desarrollo Cultural e Identidad Regional y la Estrategia de Desarrollo Regional.




## 6. Política de Desarrollo Cultural e Identidad Regional de Los Ríos.

Como Consejo de la Cultura participamos como contraparte técnica en el proceso inédito de la elaboración de la Política de Desarrollo Cultural e Identidad Regional de Los Ríos, la primera en esta materia en el país, y que es una de las 19 políticas públicas definidas en la Estrategia Regional de Desarrollo 2009-2019.

Este estudio está orientado al fortalecimiento de la creación artística, el desarrollo de las audiencias para la cultura y las artes, el impulso de las industrias creativas y culturales, la promoción de la diversidad cultural existente y la consolidación de la institucionalidad cultural comunal y regional, cautelando el acceso equitativo de sus habitantes al conocimiento de los bienes culturales y valorando sus tradiciones y manifestaciones, lo que generará un real sentido de pertenencia territorial.

Mediante acuerdo del Consejo Regional de Los Ríos, el Gore de Los Ríos licitó los servicios técnicos para la construcción de la Política, con fondos FNDR por un monto de 81 millones de pesos. El trabajo de construcción de la política se encuentra finalizando la quinta de seis etapas, por lo que se estima que concluirá el primer semestre del 2016, con la construcción de un documento que contendrá una cartera de proyectos a financiar en los próximos años. Se estima que esta política comenzará a aplicarse desde el 2017.

- Principales logros
  - ✓ Este trabajo ha permitido al Gobierno Regional de Los Ríos, como al Consejo de la Cultura y las Artes Región de Los Ríos, la articulación de ambas entidades en una acción complementaria de aporte de recursos y apoyo técnico, fortaleciendo la vinculación con la comunidad creativa, para concretar una de las 19 políticas públicas que contempla la Estrategia Regional de Desarrollo de la Región. Este trabajo se ha



desarrollado de manera inclusiva, por lo que el proceso incluye el trabajo con equipos municipales, servicios públicos vinculados, comunidad creativa y pueblos originarios. Como se señaló anteriormente, este proceso de construcción se definió en seis etapas, de las cuales cinco están prácticamente finalizadas. En estas cinco etapas destacamos las múltiples instancias de participación ciudadana con más de 2.000 personas participantes del proceso, en los 12 talleres comunales, en las reuniones de comisiones de expertos, 5 talleres realizados con los pueblos originarios, y reuniones con la comisión de coordinación de la Política, que involucra a servicios públicos tan variados como el Consejo Regional de los Ríos (Core), Gobierno Regional de Los Ríos, Consejo de la Cultura y las Artes, DIBAM, Dirección de Arquitectura del MOP, Comisión Asesora de Monumentos Nacionales, SERNAM, SERNATUR, SERCOTEC, Seremi del Medio Ambiente, CONADI, Seremi de Educación y CORFO. Destacamos además productos como los mapas de actores de la región, la herramienta de gestión y seguimiento Índice de Desarrollo Cultural, las fichas de los dominios y ciclos culturales comunales, la página web de la Política donde se encuentra toda la información del proceso: <http://www.goredelosrios.cl/cultura2/>.

El desafío 2016 de este trabajo es instalar institucionalmente la metodología y algunos productos como el mapa de actores, fichas de dominios e Índice de Desarrollo Cultural a nivel nacional. Como Consejo Regional hemos aprovechado las instancias de participación institucional como la reunión Macrozonal realizada en Temuco y reuniones sectoriales, para instalar este tema. Además en la planificación y construcción del plan de trabajo regional 2016 del Consejo de la Cultura y las Artes Región de Los Ríos se utilizó la información levantada en la construcción de la Política, relevando los ejes estratégicos o énfasis regionales emanadas de ella, en la construcción de los compromisos regionales 2016, con lo cual se dará coherencia al desarrollo del trabajo del servicio con las necesidades sentidas de los habitantes de la región.



### III. Apuestas estratégicas y desafíos 2016

- ✓ El Consejo de la Cultura y las Artes Región de los Ríos, mediante su herramienta de planificación “Plan de trabajo 2016”, ha apostado por relevar la producción, protección y circulación artística-cultural mediante la ejecución del concurso de proyecto y la implementación de programas nacionales y regionales, favoreciendo la articulación y descentralización mediante iniciativas como programación, formación, mediación, planificación participativa y sello regional.
- ✓ Además este Consejo se ha propuesto fortalecer y aumentar la disponibilidad de recursos habilitantes para el desarrollo del sector creativo regional mediante la gestión y uso de infraestructura cultural existente en las comunas de la Región de Los Ríos. además de fortalecer las capacidades de las manifestaciones del patrimonio inmaterial.
- ✓ Se desarrollarán acciones focalizadas en las potencialidades artísticas y culturales de la Región de Los Ríos, que permitan promover el desarrollo económico e identitario territorial, mediante la gestión y articulación del capital humano vinculado a la educación existente en las comunas de la Región, fortaleciendo la disponibilidad y gestión de recursos habilitantes para el desarrollo del sector creativo regional en el ámbito de la educación formal y no formal.




## IV. Palabras de cierre

Son muchos los desafíos que nos inspiran este 2016. Atender a los lineamientos estratégicos institucionales con miras hacia la conformación de una nueva institucionalidad cultural; continuando cumplimiento a los compromisos asumidos por el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet en materia cultural; orientar nuestros programas, planes y acciones bajo una mirada descentralizada, equitativa y participativa, y crear iniciativas que respondan a la realidad local, generadoras de pertenencia y con sello regional.

Pero hoy sumamos un nuevo desafío. Hemos avanzado en la construcción de la Política de Desarrollo Cultural e Identidad Regional, liderada por el Gobierno Regional, y concebida como un elemento aglutinador, ordenador y articulador, que, a través de una mirada integradora, reconoce problemáticas regionales, identifica referentes, motiva la participación ciudadana y plantea una ruta de navegación clara y precisa, con una mirada de mediano a largo plazo.

La Dirección Regional del Consejo de la Cultura actúa como contraparte técnica en el proceso, haciéndose parte en cada una de sus etapas, participando con sus diferentes profesionales y asumiendo sus lineamientos como guía estratégica de su plan de trabajo regional.

Sin duda, la elaboración de este documento es un hito para nuestra región, que teniendo como primer antecedente a la Estrategia Regional de Desarrollo, apunta a ubicar al arte, la cultura y el patrimonio como ejes y motores del desarrollo de nuestro territorio.



Como Dirección Regional del Consejo de la Cultura compartimos plenamente su visión de Los Ríos como “un territorio democrático y sustentable, que valora las culturas que coexisten y la creatividad de las personas como ejes centrales de su buen vivir”.

Nuestra misión y nuestros esfuerzos como institución y equipo de trabajo regional se cruzan con este documento que plantea que la Región de Los Ríos reconozca, valore y promueva su identidad multicultural, el ejercicio de derechos y el fomento de las expresiones culturales y artísticas como ejes de su desarrollo humano sustentable.

Hoy tenemos un gran desafío por delante.

Lorena Saldías Yáñez  
Directora Regional  
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes  
Región de Los Ríos



---

# Cuenta Pública 2015



---

# Cuenta Pública 2015